

**Zeitschrift:** L'Émilie : magazine socio-culturelles  
**Band:** [91] (2003)  
**Heft:** 1474

**Artikel:** Un autre monde ou la reproduction de celui qu'on connaît déjà ?  
**Autor:** Bregani, Hélène  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-282586>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Elles pourront rencontrer des femmes élues depuis plusieurs années et nous évoquerons ensemble la-difficultés pour les femmes de faire de la politique et les moyens pour y remédier. Nous organiserons aussi en septembre un mini-séminaire en développant les axes de la prise de parole en public ou du moyen de se faire entendre en tant que femmes dans un milieu essentiellement masculin. Enfin, sur intervention de notre service auprès du Conseil d'Etat, celui-ci avait écrit aux partis politiques pour leur demander de présenter des candidatures féminines pour les commissions extra-parlementaires. J'ajoute également que la Commission consultative de l'égalité a un sous-groupe «femmes et politiques». Si vous avez des propositions, elles sont les bienvenues et nous nous ferons un plaisir de les transmettre à ce groupe. C'est bien sûr en joignant nos forces, associations féminines, Service de promotion de l'égalité et citoyen-ne-s que nous arriverons à inverser cette inquiétante tendance. Merci de nous avoir transmis votre intervention et recevez, Madame, nos meilleures salutations.

**Guy Mettan**  
**Candidat PDC au Conseil**  
**administratif**  
**de la Ville de Genève (non élu)**  
**Genève**

Chère Madame Fischer,

J'ai lu avec beaucoup d'attention la lettre que vous avez envoyée à tous les candidats au Conseil administratif de la Ville de Genève. Sur le fond, vous avez naturellement raison. Pour ma défense, je peux seulement dire que le PDC est le seul parti à avoir proposé une femme aux avant-dernières élections en 1999 et à avoir proposé une candidature féminine jusqu'à la fin de nos primaires internes (madame von Arx-Vernon). Mais cela ne suffit pas, je vous l'accorde.

Vous souhaitant bon courage dans le combat qui vous tient à coeur et espérant qu'il portera ses fruits, je vous prie d'agréer mes salutations les plus cordiales.

### **Un autre monde ou la reproduction de celui qu'on connaît déjà?**

**Hélène Bregani**

Chères amies et chers amis du Forum international,

J'ai vu avec intérêt votre annonce dans le journal *Le Courrier* pour le Forum des 16 et 17 mai à Lausanne. Je vous félicite d'avoir réuni des intervenant-e-s aussi nombreux en provenance de différents pays et je vous souhaite de belles et bonnes discussions. Je note que sur 22 personnes invitées, il y a 19 hommes, 2 femmes et un-e intervenant-e dont je ne peux déterminer le genre puisqu'il n'y a que l'initiale du prénom. Chères amies et chers amis, vous trouverez - j'imagine - que je pinaille ; c'est cependant dans les petits «détails» comme ça que l'on esquisse un autre monde ou que l'on reproduit l'ordre existant. En l'occurrence, l'esquisse d'un autre monde ressemble furieusement au monde actuel dans une de ses plus anciennes oppressions et n'a en conséquence rien à lui envier. Dur dur de changer le monde quand cela implique de changer des comportements individuels et collectifs dans ce qu'ils ont de plus ancrés, donc apparemment «naturels». Et dur dur de changer le monde si on ne commence pas ici, maintenant et au quotidien.

Bien à vous et en toute amitié.

**M. C.**  
**Chernex**

Je reçois ce jour le bulletin de renouvellement de mon abonnement à votre journal. Durant ces deux années, j'ai eu beaucoup de plaisir et d'intérêt à le lire. Pour des raisons logiques de budget, je désire changer de genre de lecture, c'est pourquoi je vous demande de résilier cet abonnement. Mais je tiens à vous dire que j'ai apprécié la qualité de votre journal, ses articles de fond et de recherche. Grâce à vous, j'ai aussi choisi des livres magnifiques à la bibliothèque de ma ville. Les petites rubriques signalant le sexisme ambiant que je ne remarquais même pas m'ont interpellée. Bonne suite à vous. ◊

**Des concepts vidés de leur sens?**

**International**  
**Au Québec,**  
**les «masculinistes» sévissent...**

**Débat**  
**Des groupes féministes non mixtes?**

presse féministe

**l'émili**

no 1473  
mai 2003  
6.50 fr.